

**Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag om ändring av ikraftträdelsestadgandet i lagen om temporär ändring av lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare**

**PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL**

I propositionen föreslås att lagen om ändring av lagen om temporär ändring av lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare ändras så att det också år 1998 skall vara möjligt att använda vinstmedel från tippning och penninglotteri-

er till utgifter enligt lag.

Propositionen ansluter sig till budgetpropositionen för 1998 och avses bli behandlad i samband med den. Lagen avses träda i kraft vid ingången av 1998.

---

**MOTIVERING**

**1. Nuläge och de föreslagna ändringarna**

Lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare (236/1961) har temporärt ändrats så att det år 1994—1997 har varit möjligt att använda vinstmedel från tippning och penninglotterier till utgifter enligt lag. Därvid har användningen av vinstmedel från tippning och penninglotterier till stöd för vetenskap, övrig konst, idrott och fysisk fostran samt ungdomsarbete i motsvarande grad kunnat minskas.

Sparåtgärderna i statsekonomi medför att de lagstadgade stipendierna och understöden åt författare och översättare fortsättningsvis huvudsakligen måste betalas med vinstmedel från tippning och penninglotterier.

Det föreslås att ikraftträdelsestadgandet i lagen om temporär ändring av lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare (1067/92) ändras så att vinstmedel från tippning och penninglotterier kan användas till utgifter enligt lag även 1998.

**2. Beredningen av propositionen**

Propositionen har beretts som tjänsteuppdrag vid undervisningsministeriet.

**3. Propositionens ekonomiska verkningar**

I budgetpropositionen för 1998 har det i förklaringsdelen till moment 29.90.52, Tippnings- och penninglotterivinstmedel för främjande av konsten, föreslagits ett anslag på 45 580 000 mark att användas till konstnärstipendier samt till stipendier och understöd åt författare och översättare. På så sätt har anslaget under moment 29.90.51, Stipendier åt konstnärer, författare och översättare, på motsvarande sätt kunnat minskas.

**4. Ikraftträdande**

Lagen föreslås träda i kraft den 1 januari 1998.

Med stöd vad som ovan anförts föreläggs Riksdagen följande lagförslag:

## Lag

### om ändring av ikraftträdelsestadgandet i lagen om temporär ändring av lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* ikraftträdelsestadgandet i lagen den 3 december 1993 om temporär ändring av la-  
gen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare (1067/1993), sådant det  
lyder i lag av den 12 december 1996 (1040/1996), som följer:

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1994 och gäller till den 31 december 1998. Denna lag träder i kraft den 1 januari 1998.

Helsingfors den 12 september 1997

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister *Claes Andersson*

## Lag

### om ändring av ikraftträdelsestadgandet i lagen om temporär ändring av lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare

I enlighet med riksdagens beslut

ändras ikraftträdelsestadgandet i lagen den 3 december 1993 om temporär ändring av lagen om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare (1067/1993), sådant det lyder i lag av den 12 december 1996 (1040/1996), som följer:

#### *Gällande lydelse*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1994  
och gäller till den 31 december 1997.

#### *Föreslagen lydelse*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1994  
och gäller till den 31 december 1998.

*Denna lag träder i kraft den 1 januari  
1998.*

---

